

ПРИЛОЖЕНИЕ К «КНИГЕ НЕБЕСНЫХ ДВОРЦОВ»

ГЛАВА 15В

Вознесение Моисея

Меѣаѣрон — Князь над всеми князьями,¹ и стоит перед ним (лишь) тот, кто вознесен над всеми богами (іѣаіа).² Он входит под Трон Славы, где находится его великая небесная Скиния Света,³ и он выносит заграждающий слух огонь, и вкладывает его в уши святых *ѣаййот*, дабы они не слышали Гласа Речи, исходящей из Уст Всемогущего.

(2) Когда Моисей взошел на высоту,⁴ он постился 121 пост,⁵ до тех пор, пока обители *ѣашмала* не были открыты для него — и вот, сердце его было подобно сердцу льва⁶; и он увидел бесчисленные легионы воинств, окружавшие его, и они хотели сжечь его, но Моисей искал милости, прежде всего, для Израиля, а затем и для себя, и Тот, Кто восседает на Колеснице, открыл окна, которые над головами *керувимов*, и 1 800 000 заступников за Израиль вышли встретить Моисея, и с ними был Меѣаѣрон, Князь Божественного Присутствия. Они приняли молитвы Израиля и поместили их подобно венцу на Главу Святого, будь Он Благословен.⁷

¹ Вариант: «Рабби Ишма'эл сказал: сказал мне Меѣаѣрон, Князь Божественного Присутствия и Князь над всеми князьями».

² Здесь имеются в виду ангелы.

³ Относительно Меѣаѣрона как Первосвященника небесной Скинии см. *Ваййкра' Рабба* 12:12: «Когда Святой, будь Он Благословен, повелел Израилю возвести Скинию, Он указал ангелам-служителям, что им тоже следует сделать Скинию; и когда одна Скиния была возведена вниз, другая была возведена вверх. Последняя была Скинией Юноши (ѣѣѣ), чье имя Меѣаѣрон; и там он "возносит" души праведников, дабы искупить Израиль во дни их Рассеяния».

⁴ В связи с вознесением Моисея на небеса ср., например: апокриф *Вознесение Моисея*, *passim*; *Вавилонский Талмуд*, трактат *Санѣдрин*, 88b—89a; мидраш *Шир ѣаш-Шширим Рабба* 8:11.2.

⁵ Т. е. 121 день.

⁶ Ср. 2 *Самуила* [2 *Царств*] 17:10: «Тогда и самый храбрый, у которого сердце, как сердце львиное, упадет духом; ибо всему Израилю известно, как храбр отец твой (имеется в виду Давид. — *И. Т.*) и мужественны те, которые с ним».

Фразу можно перевести также: «... и он увидел сердце свое в сердце льва».

⁷ Вариант: «Они приняли его (ср. Моисея. — *И. Т.*) и поместили ее (т. е. молитву. — *И. Т.*) подобно венцу на Главу Святого, будь Он Благословен».

(3) И он⁸ сказал: «Слушай Израиль: Господь Бог наш, Господь един есть» (*Второзаконие* 6:4); и Лик *Шехины* возликовал и возрадовался. Они⁹ сказали Меѣаїрону: «Кто это¹⁰, и кому они оказывают все это почтение и честь?» Они получили ответ: «Величественному Дома Израиля». Они¹¹ сказали: «“Слушай Израиль: Господь Бог наш, Господь един есть” (*Второзаконие* 6:4). Кому можно было бы воздать больше славы и величия, чем Тебе, Господь Величия и Мощи, Бог и Царь, Живой и Вечный?»

(4) Затем 'Ахтари'эл УАН УНWD¹² ответил и сказал Меѣаїрону, Князю Божественного Присутствия: «Исполни каждую просьбу, которую он имеет ко Мне. Слушай его молитву и делай то, что он хочет, в малом и большом».

(5) Тотчас Меѣаїрон, Князь Божественного Присутствия, сказал Моисею: «Сын Амрама, не бойся! Ибо Господь уже благоволит к тебе. Проси то, что ты желаешь¹³ с уверенностью и смелостью, ибо свет исходит от кожи твоего лица от одного конца мира до другого». ¹⁴ Но Моисей сказал ему: «Не таким образом, дабы я не навлек на себя вину!» Меѣаїрон сказал ему: «Восприми буквы клятвы, которая не может быть нарушена».

ГЛАВА 22В

Небесные числа

Рабби Ишма'эл сказал: Меѣаїрон, Князь Божественного Присутствия, сказал мне:

(1) Как стоят ангелы на высоте?

Он сказал мне:

Подобно тому, как мост возводится через реку, и каждый переходит через него, так же перекинут мост от начала входа до конца,

⁸ Меѣаїрон.

⁹ Имеются в виду воинства.

¹⁰ Имеются в виду заступники.

¹¹ Имеются в виду воинства.

¹² Благочестивая замена Имени УНWH. Здесь 'Ахтари'эл — Имя Господа, являющего Себя на Троне. См. также, например, *Вавилонский Талмуд*, трактат Берахот, 7а.

¹³ Вариант: «Проси то, что тебе нужно...»

¹⁴ Ср. книгу *Исхода* 34:29—30.

(2) и ангелы-служители идут по нему и рецитируют песнь перед YHWH, Богом Израиля. В Его Присутствии¹⁵ стоят грозные и ужасные полководцы. Тысячи тысяч и мириады мириад поют восхваления и прославления перед YHWH, Богом Израиля.

(3) Сколько там мостов? Сколько огненных рек? Сколько рек града? Сколько сокровищниц снега? Сколько колес огня?

(4) Сколько ангелов-служителей? 12 000 мириад мостов, шесть сверху и шесть снизу; 12 000 мириад огненных рек, шесть сверху и шесть снизу; 12 000 мириад сокровищниц снега, шесть сверху и шесть снизу; 24 000 мириад колес огня, двенадцать сверху и двенадцать снизу, окружающих мосты, огненные реки, реки града, сокровищницы снега и ангелов-служителей. Сколько ангелов-служителей (для) каждого входа? По шесть на каждого человека, и они стоят посреди входов напротив троп тверди небесной.

(5) Что делает YHWH, Бог Израиля, Царь Славы? Великий Бог, Могучий в Своей Мощи, прикрывает Свой Лик.

(6) На *'Аравот* 660 тысяч мириад славных ангелов, высеченных из пламени огня, стоят напротив Трона Славы. Царь Славы прикрывает Свой Лик, ибо иначе твердь *'Аравот* разорвется посередине из-за славного сияния, прекрасного блеска, чудного сверкания и сверкающих восхвалений Вида Святого, будь Он Благословен.

(7) Сколько служителей исполняют Его Волю? Сколько ангелов? Сколько князей на *'Аравот* Его Отрады, ужасных среди вельмож Всевышнего, благославляемых и прославляемых в песне и возлюбленных, спешащих от Сияния *Шехины*, с глазами, замутненными от света сияния Красы их Царя, с черными ликами и обессиленные.

Небесная Ёедушиа

Реки радости, реки ликования, реки довольства, реки воодушевления, реки любви, реки дружбы исходят¹⁶ из-под Трона Славы, и, набирая силу, протекают сквозь врата тверди *'Аравот*, под мелодичные звуки арф Его *баййот*, под ликующие звуки барабанов Его колес, под звуки музыки кимвалов Его *керувимов*. Этот звук разрастается и взрывается могучим потоком:

«Свят, Свят, Свят, Господь воинств!

Вся земля полна Славы Его!» (*Исайя* 6:3.)

¹⁵ Вариант: «Над ним (т. е. над мостом. — *И. Т.*)».

¹⁶ Ср. *ёейхалот Раббати* 10:3.

ГЛАВА 22С

Небесные меры

Рабби Ишма‘’эл сказал: Меѣаѣрон, Князь Божественного Присутствия, сказал мне: ¹⁷

(1) Какое расстояние между одним мостом и другим? 12 мириад парасангов: на подъеме — 12 мириад парасангов и на спуске — 12 мириад парасангов.

(2) Между реками страха и реками ужаса — 22 мириады парасангов; между реками града и реками тьмы — 36 мириад парасангов; между залами града и облаками милости — 42 мириады парасангов; между облаками милости и Колесницей — 84 мириады парасангов; между Колесницей и *керувимами* — 148 мириад парасангов; между *керувимами* и *’офаннимами* — 24 мириады парасангов; между *’офаннимами* и залами залов — 24 мириады парасангов; между залами залов и святыми *ѡаййот* — 40 000 парасангов; между одним крылом и другим — 12 мириад, и их ширина такая же; между святыми *ѡаййот* и Троном Славы — 30 000 парасангов.

(3) От подножия Трона Славы до места, где Он сидит — 40 000 парасангов, и Его Имя освящается там.

Небесная радуга

(4) Дуги радуги располагаются над *’Аравот* — высотой в 1 000 тысяч и мириаду мириад мер — мерой Стражей и Святых — как сказано: «Радугу Мою Я установил в облаке» (*Бытие* 9:13). Не написано здесь: «Я установлю в облаке», но «Я установил» уже — в облаках, окружающих Трон Славы, когда Его облака проходили мимо ангелов града и огненных угольев.

(5) Огонь Гласа нисходит к святым *ѡаййот*, ¹⁸ и из-за дыхания этого Гласа (*i+ä*) они «бежали», дабы перейти на другое место, страшась, как бы он (*sc.* Глас. — *И. Т.*) не

¹⁷ Вариант: «Рабби Ишма‘’эл сказал: Я сказал *’Аѣиве’*».

¹⁸ Ср. книгу *Иезекиила* 1:25: «И Голос был с тверди, которая над головами их (*sc.* “животные”-*ѡаййот*. — *И. Т.*)...»

приказал им идти; и они «возвращались», дабы не быть поврежденными им с другой стороны; посему, они «бежали и возвращались».¹⁹

(6) И эти дуги радуги светлее и ярче, чем белизна солнца в летнее равноденствие²⁰; они белее, чем пылающий огонь, и они огромны и прекрасны.

(7) А выше — колеса 'офанним, поставленные на дуги радуги — высотой в 1 000 тысяч и мириаду мириад (мер), в соответствии с мерой *херафимов* и легионов²¹ (іéääââ).

ГЛАВА 23

Ветры Бога

Рабби Ишма'эл сказал: Ангел Меѣаїрон, Князь Божественного Присутствия, сказал мне:

(1) Сколько²² ветров (úáçåø) дуют под крыльями²³ *керувимов*? Оттуда дует парящий ветер (çåø), как сказано: «И Дух Божий (іéäîà çåø; или «ветер²⁴ Божий»²⁵. — *И. Т.*) парил над водою» (*Бытие* 1:2).

(2) Оттуда дует сильный ветер, как сказано: «И гнал Господь море сильным восточным ветром всю ночь» (*Исход* 14:21).

(3) Оттуда дует восточный ветер, как сказано: «И восточный ветер нанес саранчу» (*Исход* 10:13).

(4) Оттуда дует ветер перепелов, как сказано: «И поднялся ветер от Господа, и принес перепелов» (*Числа* 11:31).

(5) Оттуда дует ветер ревности, как сказано: «И найдет на него ветер²⁶ ревности» (*Числа* 5:14).

(6) Оттуда дует ветер землетрясения, как сказано: «После — ветер землетрясения²⁷; но не в землетрясении Господь» (*1 Царей [3 Царств]* 19:11).

¹⁹ Ср. книгу *Иезекиила* 1:14.

²⁰ Буквально: «солнце в период его поворота в Таммузе».

²¹ «Армий».

²² Вариант: «Я скажу тебе сколько...»

²³ Или: «из-под крыльев».

²⁴ Слово çåø имеет значения «ветер» и «дух».

²⁵ Спиноза допускал интерпретацию: «очень сильный ветер».

²⁶ В библейском контексте — «дух» (çåø).

²⁷ В библейском контексте: «После ветра землетрясение».

(7) Оттуда ветер YHWH дует, как сказано: «И Он вывел меня ветром Господним²⁸, и поставил меня» (*Иезекиил* 37:1).

(8) Оттуда дует злой ветер, как сказано: «И злой ветер²⁹ отступал от него» (*1 Самуила [1 Царств]* 16:23).

(9) Оттуда дует ветер премудрости, и ветер разума, и ветер совета, и ветер крепости, и ветер ведения, и ветер страха Господня, как сказано:

«И почиет на нем ветер Господень,
ветер премудрости и разума,
ветер совета и крепости,
ветер ведения и страха Господня»³⁰ (*Исайя* 11:2).

(10) Оттуда дует ветер дождя, как сказано: «Северный ветер производит дождь» (*Притчи* 25:23).

(11) Оттуда дует ветер молний, как сказано:

«Он творит молнии среди дождя
и изводит ветер из хранилищ своих» (*Иеремия* 10:13).

(12) Оттуда дует ветер, который сокрушает скалы, как сказано: «И вот, Господь пройдет, и большой и сильный ветер, раздирающий горы и сокрушающий скалы» (*1 Царей [3 Царств]* 19:11).

(13) Оттуда дует ветер остановки вод³¹, как сказано: «И навел Бог ветер на землю, и воды остановились» (*Бытие* 8:1).

(14) Оттуда дует ветер гнева и печали, как сказано: «И вот, большой ветер пришел от пустыни, и охватил четыре угла дома, и дом упал на отроков» (*Иов* 1:19).

(15) Оттуда дует бурный ветер, как сказано: «Бурный ветер, исполняющий слово Его» (*Псалом* 148:8).

(16) Сатана стоит среди этих ветров, ибо не бывает бурного ветра, как только посланный Сатаной³². Все эти ветры дуют только из-под крыльев *керувимов*, как сказано:

²⁸ В библейском контексте: «И Он вывел меня Духом Господним».

²⁹ В библейском контексте — «дух» (שָׁם).

³⁰ В библейском контексте:

«И почиет на нем Дух (שָׁם) Господень,
дух премудрости и разума,
дух совета и крепости,
дух ведения и страха Господня».

³¹ Вариант: «остановки моря».

³² Букв.: «...не бывает бурного ветра, но только (бурный ветер) Сатаны».

«И Он воссел на керува и полетел, и понесся на крыльях ветра» (*Псалом* 18[17]:11; *2 Самуила [2 Царств]* 22:11).

(17) Куда все эти ветры отправляются? Учат, что они исходят из-под крыльев *керувимов* и падают на диск ³³ солнца, как сказано: «Идет ветер к югу, и переходит к северу, кружится, кружится на ходу своем, и возвращается ветер на круги свои» (*Екклесиаст* 1:6). С солнечного диска они возвращаются и падают на горы и холмы, как сказано: «Ибо вот Он, Который образует горы и творит ветер» (*Амос* 4:13).

(18) От гор и холмов они возвращаются и падают на моря и реки; от морей и рек они возвращаются и падают на города и веси; от городов и весей они обращаются и падают на Сад, а от Сада они обращаются и падают на Эден, как сказано: «Он ходил по Саду ³⁴ во время дневного ветра» (*Бытие* 3:8). Посреди этого Сада они смешиваются и дуют от одной стороны до другой. Они становятся благоухающими от запахов этого Сада и от ароматов Эдена; разделившись и исполнившись благоуханием чистого аромата, они приносят благоухание запахов Сада и ароматов Эдена праведникам и благочестивым, которые унаследуют Сад Эдена и Древо Жизни ³⁵ в наступающем Будущем ³⁶, как сказано:

«Пробудись (ветер) с севера,
и прийди (ветер) с юга,
повей на сад мой, —
(и) польются ароматы его!
Пусть придет возлюбленный мой в сад свой
и вкушает сладкие плоды его» (*Песнь песней* 4:16).

³³ Или: «сферу».

³⁴ Имеется в виду райский Сад.

³⁵ Ср. книгу *Бытия*, гл. 2—3.

³⁶ Т. е. в Мессианском Царстве.